

広島大学短期交換留学プログラム 派遣留学報告書
HUSA (Hiroshima University Study Abroad) Program Report

記入日/Date		2019年 7月 16日
派遣プログラム Name of Program	<input checked="" type="checkbox"/> HUSA <input type="checkbox"/> USAC <input type="checkbox"/> UMAP	
留学先大学 Host University	上海師範大学 (国名/Country : 中国/China)	
所属学部・学科等名 School/Graduate School at Host	対外漢語学院	
在籍身分 Status at Host University	交換留学生	
留学期間 Period of Program	2018年 9月 15日 ~ 2019年 6月 28日 (YYYY/MM/DD) (YYYY/MM/DD)	

1. 留学するまで / Preparation for the Program

留学への志望動機・ 派遣先大学を希望した理由 Purpose of Study / Reason of Host Choice	中国と中国語に興味があったから
留学準備を始めた時期 (応募する 何か月前ですか?) Commencement of Preparation for Application	派遣が決定してから始めた
事前準備について (どのような準備 をしたか、しておけばよかったか) Preparation Completed Prior to Study Abroad	ビザの申請

2. 渡航について / Visa and Flight Information

ビザについて Visa	ビザの種類 / Visa Type : X1	
	ビザ申請先 / Location of Visa Application : 中国ビザ申請センター大阪	
	提出書類 / Required Documents : ホームページに載ってます	
	手続きに要した日数 / Duration of Visa Application Process : 二週間/2 weeks	
その他必要な事前手続き Other Required Procedures	居留許可の申請 (中国入国後) Apply for residence permission (at China)	
出国年月日 / Date of Departure	2018年 9月 15日 (YYYY/MM/DD)	
経路 (往路) / Route (Outward)	中部国際空港 (名古屋) → 浦東国際空港 (上海)	
現地での出迎え Pick-up Service	<input type="checkbox"/> 有/Yes (大学関係者/Univ. Staff ・ その他/Others) <input checked="" type="checkbox"/> 無/No	
到着後オリエンテーションの有 無・期間・内容 Orientation, Period, Contents	<input type="checkbox"/> 有/Yes <input checked="" type="checkbox"/> 無/No	有の場合 期間/Period : _____ - _____ (If Yes) 内容/ Indicate Content Covered during Orientation
帰国年月日 / Date of Return	2019年 7月 9日 (YYYY/MM/DD)	
経路 (復路) / Route (Return)	浦東国際空港 (上海) → 中部国際空港 (名古屋)	

3. 留学費用について / Expenses

内訳 / Expenses	総額		1,000,000	円/yen
	Total Amount			
内訳 Details	渡航費（往復） / Flight Ticket (Round Trip)		100,000	円/yen
	ビザ申請手数料 / Visa Application Charge		20,000	円/yen
	予防接種費用 / Immunization Charge		0	円/yen
	保険料 / Travel Insurance		100,000	円/yen
	教材費（授業料以外の学費） / Learning Material (Extra Tuition Fee)		10,000	円/yen
	宿舍費（住居費） / Accommodation Fee		300,000	円/yen
	光熱費 / Utility Cost		10,000	円/yen
	食費 / Meal Cost		250,000	円/yen
	通信費（インターネット・携帯） / Internet, Phone		10,000	円/yen
	交通費（宿舍～大学間） / Transportation (Accommodation ~ Univ, Campus)		0	円/yen
	交際費 / Social Expenses		200,000	円/yen
	その他 / Others (費)			円/yen
(費)			円/yen	
(費)			円/yen	

4. 授業・修学について / Courses and Study

授業の概要について（カリキュラム、プログラム、履修した科目、時間数、履修形態等） / Brief Description of Courses (Curriculum, Program, Registered Courses, Study Hours, Course Style)	留学生向けの中国語の授業 週40時間ほど 十五名程度のクラスメートと一緒に授業を受ける 中国語能力に応じて7段階ほどのクラス分けが行われる
単位互換希望の有無 / Credit Transfer from Host to Home University	<input type="checkbox"/> 有/Yes <input checked="" type="checkbox"/> 無/No
授業・勉強についてのアドバイス（留学前の履修、留学中、単位取得等） / Advice for Class and Study (Before and During Study Abroad)	クラス分けの際は難しいと思ってもなるべく上のクラスに行った方がいい。始めは大変でもすぐ慣れる。
日本と異なる授業形態などにおける困難や挑戦（ティーチングスタイル・先生と学生の関係性など） / Difficulties and Challenges Faced in Classes Different from Japan (Teaching Style, Relationship with Professors/Lecturers)	先生にもよるが、授業中は自由に発言できる。大学院生など若い先生が多いので友人のような感覚で先生と接することができる。

5. 生活等について / Lifestyle		
(1) 留学先の住居について / Accommodation		
住居の種類 Type of Accommodation	<input type="checkbox"/> 大学の寮 / University Dormitory <input type="checkbox"/> アパート / Apartment <input type="checkbox"/> その他 / Others ()	
住居の広さ Size of the Room	約/approximately 50 m ²	同居人の有無 Roommate(s)? <input type="checkbox"/> 有 / Yes (1 人/People) <input type="checkbox"/> 無 / No
住居に附属する設備 Facilities in Accommodation	<input type="checkbox"/> 電気/ Electricity <input type="checkbox"/> ガス/ Gas <input type="checkbox"/> 水道/ Water <input type="checkbox"/> 給湯/ Hot Water <input type="checkbox"/> シャワー/ Shower <input type="checkbox"/> 風呂/ Bath tub <input type="checkbox"/> 水洗便所/ Flushable Toilet <input type="checkbox"/> 暖房/ Heating <input type="checkbox"/> 冷房/ Cooling <input type="checkbox"/> 台所/ Kitchen <input type="checkbox"/> 食堂/ Dining Room <input type="checkbox"/> 固定電話/ Land-Line Phone <input type="checkbox"/> インターネット/ Internet <input type="checkbox"/> その他/ Others ()	
住居費 Accommodation Fee	1ヶ月当たり/ per month 1500~2400 円/1500~2400RMB	(現地通貨/ local currency) 約/ approximately 2~5 万円/yen
留学先での住居全般に関するアドバイス Accommodation Advice	始めの一学期は二人部屋に住み、次学期からは一人部屋に移った。共同生活は人によって向き不向きの差がかなりある。	
(2) 医療について / Medical Care		
保険の加入先 Insurance (Who Designated)	<input type="checkbox"/> 本学指定の保険 / Hiroshima University <input type="checkbox"/> 留学先大学指定の保険 / Host University <input type="checkbox"/> その他 / Others ()	
保険の補償内容 Insurance Coverage	補償額 / Coverage 死亡 / Death 10,000,000 円 / yen, 入院1日 / per day of Hospitalization 円 / yen その他 / Others ()	
留学前後での予防接種の必要の有無 Immunization Requirement	<input type="checkbox"/> 有 / Yes (種類 / Acquired Immunizations : , 医療機関名 / Location of Immunization :) <input type="checkbox"/> 無 / No	
留学先国の医療事情 (日本と比較して) Difference in Medical Service (Compared to Japan)	病院に行く必要がある際は、まず保険会社に連絡して保険会社を通じて病院を予約する方がスムーズ。	
留学先での健康管理、衛生面について特に注意すべきこと Healthcare and Hygiene	特にない	
(3) 危険を感じた地域、状況、安全管理において注意したこと / Dangerous Situations and Locations Encountered, Possible Advice for Risk Management		
特にない。		
(4) 食生活についてのアドバイス / Food – Related Advice		
注意すべきことは特にない。ローカルのお店は安い。		

(5) 気候・服装についてのアドバイス / Advice on Local Climate and Clothing
気温は広島とほぼ変わらないが夏は湿気がある。
(6) 学内外の施設・設備環境について (インターネット環境含む) / Available Resources (Library, Cafeteria, Campus Wi-Fi, etc.)
学内の施設は充実している。学校の周りにも飲食店等が多くあり便利。インターネットは無料で使える学内 wi-fi と月 40 円で使える部屋の wi-fi がある。
(7) 現地学生や地域との交流について (どのような、機会・きっかけがありましたか?) / Communication with Local Students and People (Available Opportunities?)
留学生サークルに入ったり、中外交流会に参加したりした。普通に生活していれば自然に友達はできる。留学生センター (留学生中心) には外国人留学生や外国人と交流したい中国人がいる。学校が定期的に留学生向けのイベント (日帰り旅行や、文化祭) を行うので積極的に参加すると思う。
(8) 習慣やマナーの違いによる対人関係等、注意すべきこと / Care and Attention regarding Customs and Manners
従業員等の現地の人は口調が強い人が多いので慣れるまでは怒られているように感じるが、特に気にする必要はない。若い世代に関しては、日本の若い世代と基本的な考え方等に大きな違いはない。
(9) 日本から持っていくべきもの、持っていきべきでないもの / What Should You Bring? What Should You NOT Bring?
特になし
(10) その他生活等に関して参考となる情報・アドバイス / Other Useful Information and Advice about Life Abroad
学生チューターはいないので、なるべく早く中国人か上海に詳しい友達を作ったほうがいい。銀行口座の開設やシム購入は手伝ってもらったほうがスムーズ。

6. 帰国後の進路について / Your Career After Study Abroad	
卒業予定年月 Expected Graduation Month and Year	2021 年 / year 3 月 / month (当初の卒業予定年月 / Expected Month and Year before Studying Abroad 2020 年 / year 3 月 / month)
卒業が遅れる見込みの場合、その理由 Reason for Extension of Graduation Month and Year?	<input type="checkbox"/> 4 年次に留学したため / Participation in HUSA during 4th Year <input type="checkbox"/> 単位不足のため / Amount of Credits <input checked="" type="checkbox"/> 新卒で卒業するため / In order to graduate as a "new" graduate <input type="checkbox"/> その他 / Others (具体的に / Specific reason:)
現在の状況および今後の 予定・進路等 Current Situation, Plan and Career	2021 年 3 月卒業予定
就職活動や留学前の単位 取得、教育実習等について の工夫 Pre-arrangement by yourself for your future job hunting, acquisition of credits of required courses and practicum, etc.	特になし

7. 留学準備, 留学中に役立った書籍, ウェブサイト等
/ Useful Books and Website for Study and Life Abroad

書籍, サイト名 Name of Book or Website	詳細 (出版社, URL 等) Details (Publisher, URL etc.)	コメント Comments

8. 後輩へのメッセージ / Message for Outgoing Students who Desire to Study Abroad

上海は都会で一歩外に出ればたくさんの刺激を受けることができます。机に向かって勉強することはもちろん大切ですが、それは西条でもできます。目先のことにとらわれずに積極的に外に出るようにすると思います。

9. 自由記述（日本語・1,200字程度） / Feedback (English about 600 words)

- ① 留学を終えての所感
- ② 留学期間中、最も印象に残った体験・出来事留学の成果、留学前と比較して成長した点
- ③ 今回の留学での経験や成果を今後どのように活かしたいか（将来のキャリアパスも含めて）

- ① 帰国してすぐの現時点においては日本に帰ってきて安心というよりは、日本に旅行に来ているかのような落ち着かない感じが強いです。上海に着いたばかりの頃感覚と似ています。留学が始まったばかりのころは全てが新鮮で、非日常の中で生活している感じでしたが、今日本に戻ってきてその頃と同じような感覚に陥るということはいつの間にか上海での生活が自分にとって日常になっていたのだと感じます。
- ② 留学生活は毎日がとても充実していて、楽しい思い出、いい思い出をたくさん得ることができました。だからこそ、強く印象に残っているのはどうしても理解できないことに直面した時のことや、他人や他文化に対して分かり合えないという感情を抱いた瞬間のことです。そのような出来事に直面するたびに自分が今まで世界だと思っていたものは世界の中のほんの一部なのだと感じました。今の自分が見ている世界も世界のほんの一部です。他人や他文化と共存していくためには相手を理解しようと努力することはもちろん大切です。しかしその他人や他文化が自分から距離のあるものである場合、自身のアイデンティティーがある以上、どうしても理解できなかつたり受け入れられないと感じる可能性はあります。他人、多文化と共存していくためには、理解できないこともあるということを理解することは理解しようとする努力と同様に重要なことであり、それが他者、他文化の尊重につながる場合もあるのだと思います。
- ③ まずは留学の第一の目的でもある語学能力です。昨年11月に受験したHSK5級は251点、今年6月に受験した6級は229点という成績でした。留学期間中にHSK6級に合格するという目標を達成できたので満足しています。実際のコミュニケーションも中国語で問題なくとれるようになりました。次に②で述べたようなことを感じられたことです。正確にはこれが成長したことなのかはわかりません。しかし留学前から大きく変わった部分であることは間違い無いです。最後に中国社会の中に身を置いて、様々なバックグラウンドを持つ人たちと交流できたことで、世界の広さをぼんやりとですがイメージできるようになりました。このイメージが今後自分を前に進める原動力になってくれると思います。
- ④ 今後のことはほぼ未定です。自分の中にある世界の広さと本当の世界の広さを同じにしたいと思っています。場所や時間に縛られずに考えていきたいと思っています。

